



GM630 Guía del usuario

Por favor lea atentamente esta guía antes de operar su teléfono.
Algunos de los contenidos de esta guía pueden tener variaciones con el teléfono dependiendo del software o del proveedor del servicio.

Bluetooth QD ID B013949

GM630 Guía del usuario

ESPAÑOL



Por favor lea atentamente esta guía antes de operar su teléfono.

Parte del contenido de esta guía puede no coincidir con el teléfono, en función del software del teléfono o del proveedor de servicios.

Contenido

Vista del teléfono	5	Volumen de datos	17
Instalación de la tarjeta SIM y de la batería	8	Desvío de llamadas	17
Mapa del menú	11	Restricción de llamadas	18
TV	12	Números de marcación fija	18
TV	12	Llamada en espera	19
Configuraciones	13	Configuraciones comunes	19
Control parental	13	Rechazada	19
Contestar llamada mientras ve la TV	13	Enviar mi número	19
Pop-up de mensaje activada/desactivada	13	Marcación automática	20
Remover emisoras	13	Modo de respuesta	20
Llamadas	14	Aviso de minutos	20
Realizar y finalizar llamadas	14	Modo de respuesta BT	20
Realizar una llamada	14	Guardar nuevo número	20
Hacer una llamada con la tecla de envío	14	Perfiles	21
Realizar una llamada desde Contactos	15	Multimedia	22
Realizar llamadas internacionales	15	Cámara Con esta	22
Recibir llamadas	16	Videocámara	24
Registro de llamadas	16	Último reproducido	25
Todas las llamadas	16	Todas las pistas	25
Realizadas	16	Artistas	25
Recibidas	16	Álbumes	25
Perdidas	16	Géneros	25
Duración de llamadas	17	Listas de reproducción	25
		Pistas aleatorias	26
		Listas de reprod. video	26
		Grabadora de voz	26

Mensajes	27	Juegos y aplicaciones	44
Nuevo mensaje	27	Juegos y aplicaciones	44
E-mail	27	Contactos	45
Buzón de entrada	29	Agregar nuevo	45
Buzón de e-mail	30	Buscar	45
Borradores	32	Marcación rápida	45
Buzón de Salida	32	Grupos	45
Enviados	33	Números de servicio	45
Mis carpetas	34	Número propio	46
Plantillas	34	Mi tarjeta de visita	46
Plantillas SMS	34	Configuraciones	46
Plantillas MMS	34	Mostrar datos	46
Emoticonos	34	Copiar	46
Configuraciones	35	Enviar todos los contactos por	
SMS	35	Bluetooth	46
MMS	35	Realizar copia de seguridad de	
E-mail	37	contactos	47
Buzón de voz	39	Restaurar contactos	47
Mensaje de servicio	39	Borrar contactos	47
Información de Servicio	39	Info. de memoria	47
Mis cosas	40	Navegador	48
Imágenes	40	Página de inicio	48
Sonidos	41	Introducir URL	48
Videos	42	Favoritos	48
Contenidos Flash	43	Lector RSS	49
Otros	43	Páginas guardadas	49
Mi tarjeta de memoria	43	Historial	49

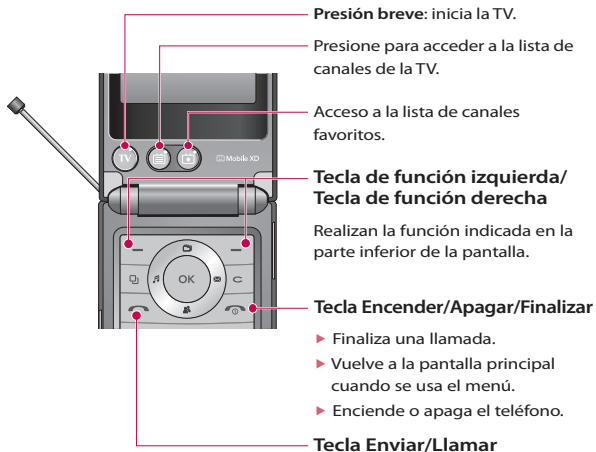
Contenido

Configuraciones	49	Calendario	61
Conectividad	51	Realizar copia de seguridad de calendario y tarea pendiente	61
Bluetooth	51	Restaurar calendario y tarea pendiente	62
Sincronización del servidor	54	Info. de memoria	62
Conexión USB	56	Eliminar todo	62
Red	56	<hr/>	
Perfiles de Internet	57	Configuraciones	63
Puntos de acceso	57	Pantalla	63
Conexión de datos empaquetados	57	Fondo de pantalla	63
Configuraciones de Streaming	57	Fecha y Hora	63
<hr/>		Hora	64
Organizador y herramientas	58	Fecha	64
Servicios SIM	58	Actualización automática	64
Alarmas	58	Horario de verano	64
Calendario	59	Seguridad	65
Ver y buscar eventos	59	Solicitud PIN	65
Agregar nuevo evento	59	Bloqueo de teléfono	65
Buscar	59	Cambiar códigos	65
Definir vacaciones	60	Ahorro de energía	66
Tareas	60	Idioma	66
Notas	60	Administrador de memoria	66
Calculadora	60	Información del teléfono	67
Cronómetro	60	Restaurar configuración	67
Convertor de unidades	60	<hr/>	
Reloj mundial	61	Accesorios	68
Buscador de fecha	61	<hr/>	
Configuraciones	61	Instrucciones para un uso seguro y eficaz	69

Vista del teléfono



Vista del teléfono



SUGERENCIA: Para obtener una mejor recepción de TV/ Radio baje la antena 45 grados.

Comodidad de uso 135°

. Bisagra de 2 posiciones: TV y llamada.

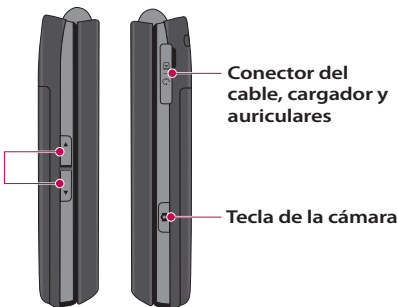
160°



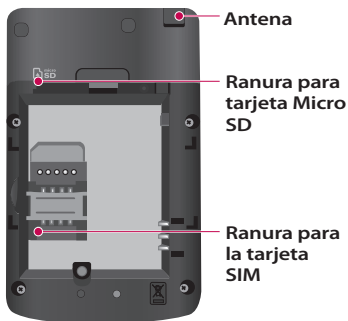
Vista del teléfono

Teclas de volumen

- En la pantalla principal controla el volumen del tono de teclado.
- Durante una llamada controla el volumen del auricular.



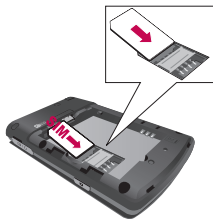
Vista posterior



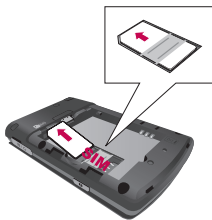
Instalación de la tarjeta SIM y de la batería

1. Instalación de la tarjeta SIM.

La tarjeta SIM, que debe insertarse en el teléfono, contiene su número de teléfono, los detalles del servicio y sus contactos. Si extrae la tarjeta SIM, el teléfono quedará inutilizable hasta que se inserte una válida. Desconecte siempre el cargador y el resto de los accesorios del teléfono antes de insertar o extraer la tarjeta SIM.



Para insertar la tarjeta SIM



Para extraer la tarjeta SIM

Nota: El contacto metálico de la tarjeta SIM se puede dañar fácilmente. Manipule la tarjeta con cuidado siguiendo las instrucciones proporcionadas con la misma.

Después de extraer la batería, inserte la tarjeta SIM.

2. Inserte la batería.

Deslice la batería hasta que encaje en su lugar.



3. Para extraer la batería.


Apague el teléfono. Presione y deslice la tapa hacia abajo para sacarla. Levante el borde lateral de la batería y extráigala cuidadosamente.




Instalación de la tarjeta SIM y de la batería

Encender o Apagar el teléfono

Encender el teléfono

Compruebe que la tarjeta SIM esté en el teléfono y la batería cargada. Mantenga presionada la tecla  hasta que se encienda el teléfono. Ingrese el código PIN de la tarjeta SIM que se suministró con la misma. Esto ocurrirá siempre que la solicitud del código PIN esté establecida en activada. Consulte la sección **Solicitud PIN**. Después de unos segundos, se registrará el teléfono en la red.

Apagar el teléfono

Mantenga presionada la tecla  hasta que se apague el teléfono. Puede que el teléfono tarde un poco en apagarse.

Por favor, no intente encender el teléfono durante ese período de tiempo.

Mapa del menú

TV

- 1 Ver la TV
- 2 Configuraciones

Llamadas

- 1 Registro de llamadas
- 2 Duración de llamadas
- 3 Volumen de datos
- 4 Desvío de llamadas
- 5 Restricción de llamadas
- 6 Números de marcación fija
- 7 Llamada en espera
- 8 Configuraciones comunes

Perfiles

- 1 Normal
- 2 Silencio
- 3 Exterior
- 4 Modo vuelo
- 5 Personalizado 1
- 6 Personalizado 2
- 7 Personalizado 3

Multimedia

- 1 Cámara
- 2 Cámara de video
- 3 Música
- 4 Listas de reprod. video
- 5 Grabadora de voz

Mensajes

- 1 Nuevo mensaje
- 2 Buzón de entrada
- 3 Buzón de e-mail
- 4 Borradores
- 5 Buzón de Salida
- 6 Enviados
- 7 Mis carpetas
- 8 Plantillas
- 9 Emoticonos
- 0 Configuraciones

Mis cosas

- 1 Imágenes
- 2 Sonidos
- 3 Videos
- 4 Contenidos Flash
- 5 Otros
- 6 Mi tarjeta de memoria

Juegos y aplicaciones

- 1 Juegos y Aplicaciones
- 2 Config. Java

Contactos

- 1 Agregar nuevo
- 2 Buscar
- 3 Marcación rápida
- 4 Grupos
- 5 Número de servicio
- 6 Número propio
- 7 Mi tarjeta de visita
- 8 Configuraciones

Navegador

- 1 Página de inicio
- 2 Introducir URL
- 3 Favoritos
- 4 Lector RSS
- 5 Páginas guardadas
- 6 Historial
- 7 Configuraciones

Conectividad

- 1 Bluetooth
- 2 Sincronización del servidor
- 3 Conexión USB
- 4 Red
- 5 Perfiles de Internet
- 6 Puntos de acceso
- 7 Conexión de datos empaquetados
- 8 Configuraciones de Streaming

Organizador y Herramientas

- 1 Servicios SIM
- 2 Alarmas
- 3 Calendario
- 4 Tareas
- 5 Notas
- 6 Calculadora
- 7 Cronómetro
- 8 Conversor de unidades
- 9 Reloj mundial
- 0 Buscador de fecha
- * Configuraciones

Configuraciones


- 1 Pantalla
- 2 Fecha y Hora
- 3 Seguridad
- 4 Ahorro de energía
- 5 Idioma
- 6 Administrador de memoria
- 7 Información del teléfono
- 8 Restaurar configuración


TV

TV


El teléfono tiene acceso a los servicios de TV móvil.


1. Para iniciar la TV, seleccione **Menú y TV**, luego presione **Ver la TV**.
2. Con el programa de TV en funcionamiento, presione la tecla de navegación hacia abajo para ver la lista de canales de TV disponibles.
3. Puede cambiar el canal con la tecla de navegación Derecha e Izquierda.


Sugerencia: para acceder fácilmente a la TV, presione brevemente el botón .

Nota: es necesario sacar la antena. Si el icono  aparece junto a CH, significa que el programa está disponible en varios idiomas. Presione la opción L para seleccionar el idioma que desee.


 **TV:** Acceso directo a la TV

 **Emisoras de TV:** mostrar canales de TV.

 **Lista de emisoras :** puede elegir sus canales favoritos en el menú de opciones.

Con el programa en funcionamiento, presione la tecla izquierda , seleccione **Favorito y Agregar a favoritos**.

También es posible elegir el canal favorito en el menú **Emisoras de TV, Opciones, Favorito y Agregar a favoritos**.

Para ver la lista de canales de TV presione la tecla izquierda  y seleccione **Emisoras de TV**.

Nota: la calidad de la recepción de los distintos canales puede variar en función del entorno de las ondas de radio.

Configuraciones

Para visualizar y/o cambiar las configuraciones de la TV, seleccione **Menú, TV y Configuraciones**.

Control parental

Puede cambiar el código y la clasificación parental. Consulte su proveedor de servicios para obtener más informaciones.

Contestar llamada mientras ve la TV

Puede configurar el modo de responder a una llamada mientras ve la TV.

Pop-up de mensaje activada/desactivada

Puede elegir entre leer o no los SMS o MMS que se reciban mientras ve la TV.

Remover emisoras

Permite restaurar la lista de




canales de TV y las listas de canales favoritos.

Nota: si se produce algún problema con la calidad de la recepción, reinicie los canales.

Llamadas



Realizar y finalizar llamadas

Realizar una llamada

1. Ingrese el número deseado.
Para borrar un dígito, presione .
2. Presione  para realizar una llamada.
3. Presione  o cierre el teléfono para finalizar la llamada.



Nota: para activar el altavoz durante una llamada, presione **OK**.

Hacer una llamada con la tecla de envío



1. En la pantalla principal, presione  y aparecerá el registro de llamadas.
2. Seleccione el número deseado con las teclas de navegación.
3. Presione  para llamar al número.

Realizar una llamada desde Contactos

Llamar a cualquier número que tenga almacenado en sus Contactos es muy sencillo.

1. Presione **Menú, Contactos** y **Buscar** para acceder a la lista de contactos.
2. Acceda al contacto deseado.
3. Presione  para hacer una llamada de voz o presione **Opciones** y seleccione **Realizar llamada de voz**.
4. Presione la tecla  para finalizar la llamada.



Realizar llamadas internacionales

1. Mantenga presionada la tecla  para poder ingresar el prefijo internacional. El código de acceso internacional '+' se puede reemplazar por el código '00'.
2. Ingrese el prefijo del país, el prefijo local y el número de teléfono.
3. Presione la tecla .

Llamadas

Recibir llamadas

Cuando reciba una llamada, el teléfono sonará y aparecerá en pantalla el icono del teléfono parpadeando. Si es posible identificar a la persona que llama, aparece su número de teléfono (o el nombre almacenado en Contactos).

1. Presione  para contestar la llamada.
2. Finalice la llamada cerrando el teléfono o presionando la tecla .

Buena cobertura

Puede comprobar la cobertura mediante el indicador de señal en la pantalla principal del teléfono. La cobertura puede variar, especialmente en el interior de los edificios. Acercarse a una ventana puede mejorar la recepción.

Registro de llamadas

Presione **Menú, Llamadas y Registro de llamadas**.

Todas las llamadas

Permite ver las llamadas perdidas, recibidas y realizadas. Desde aquí puede realizar una llamada, enviar un mensaje o guardar el número en **Contactos**.

Realizadas

Le permite ver las llamadas realizadas.

Recibidas

Le permite ver las llamadas recibidas.

Perdidas

Le permite ver las llamadas perdidas.

Duración de llamadas

Puede ver la duración de las llamadas realizadas y recibidas. Presione **Opciones** para restaurar los datos de duración de manera parcial o completa. Para restaurar los datos, necesitará su código de seguridad.

Volumen de datos

Le permite comprobar los volúmenes de datos enviados, recibidos o todos los datos transferidos.

Presione **Opciones** y **Eliminar todo** para restaurar todos los datos. También puede utilizar **Borrar** para restaurar el tipo de volumen seleccionado. Para restaurar los datos, necesitará su código de seguridad.

Desvío de llamadas

1. Presione **Menú, Llamadas y Desvío de llamadas**.
2. Seleccione **Llamadas de voz**.
3. Elija entre todas las llamadas de voz, si la línea está ocupada, cuando no haya respuesta o cuando no se encuentre disponible.
4. Seleccione **Activar** e ingrese el número al que desee desviar la llamada o **Buscar** para buscar el número en la lista de **Contactos**.

Desde el menú **Opciones** en el menú **Llamadas de voz** podrá ver las siguientes opciones: **Desactivar, Desactivar todo, Ver estado y Eliminar lista**.

Si selecciona **Desactivar todo**, los números de desvío de llamada registrados en la red se eliminan tras la confirmación del usuario. El menú **Eliminar lista** borrará

Llamadas

toda la lista de números de desvío.

En la opción **Desactivar todo**, usted puede desactivar los servicios configurados en la red.

Nota: El desvío de llamadas conlleva gastos. Contacte su proveedor de servicio para obtener información detallada.

Restricción de Llamadas

1. Presione **Menú, Llamadas y Restricción de Llamadas**.
2. Seleccione **Llamadas de voz**.
3. Seleccione una de las siguientes opciones:
Realizadas
Internacionales salientes
Salientes internacionales excepto país de origen
Recibidas
Recibida en el extranjero

4. Seleccione **Activar** e ingrese la contraseña de restricción de Llamadas. Consulte cualquier aspecto de este servicio con su operador de red.

En la opción **Desactivar todo**, usted puede desactivar los servicios configurados en la red.

Números de marcación fija

Seleccione **Números marcación fija** para activar y compilar una lista de los números a los que se puede llamar desde su teléfono. Necesitará el código PIN2 que el operador le ha suministrado. Si crea una lista de marcación fija, sólo se podrá llamar a los números que estén en dicha lista desde el teléfono.

- **Encender:** seleccione si desea activar los FDN. Se requiere autenticación de PIN2.

- **Apagar:** seleccione si desea desactivar los FDN. Se requiere autenticación de PIN2.

Lista de FDN: incluye la lista de números a los que se podrá llamar cuando la marcación fija esté activada.

Llamada en espera

Activar: activa el servicio de espera.

Desactivar: desactiva el servicio de llamada en espera.

Ver estado: Muestra el estado de la opción en la red.

Consulte su proveedor de servicios para más informaciones sobre la disponibilidad de esta función.

Configuraciones comunes

Presione **Menú, Llamadas y Configuraciones comunes.**

Rechazada

Puede establecer si desea rechazar las llamadas entrantes.

1. Seleccione **ENCEND.** en la opción **Rechazar** para activar el rechazo de llamadas.
2. Seleccione la opción deseada de rechazo de llamadas en la opción **Rechazar lista:** todas las llamadas, contactos, grupos, números no registrados y números que no tienen identificación.

Enviar mi número

Permite que oculte o no su número de teléfono mientras realiza una llamada de voz. Elija entre:

Fijado por red: se configura con los ajustes predeterminados por el operador de red.

Activado: envía el número del usuario al realizar una llamada.

Llamadas

Desactivado: no envía el número del usuario al realizar una llamada.

Maricación automática

Si esta función está activada, el teléfono intentará volver a marcar automáticamente si hay un problema con la conexión de una llamada.

Modo de respuesta

Permite elegir si desea responder a las llamadas por medio de la tecla Enviar, al abrir la tapa o al presionar cualquier tecla.

Aviso de minutos

Permite activar o desactivar la función para escuchar un tono a cada minuto durante una llamada.

Modo de respuesta BT

Modo de respuesta Bluetooth: seleccione **Manos libres** para contestar las llamadas con un auricular Bluetooth o **Teléfono** para contestarlas con una tecla del teléfono.

La opción Manos libres es la selección de modo de respuesta inicial. Y, mientras habla, puede alternar entre el teléfono y los auriculares o desde los auriculares al teléfono.

Guardar nuevo número

Elija **Sí** para guardar un nuevo número al terminar la llamada.

Perfiles

Puede silenciar el teléfono para las llamadas entrantes o configurar el tipo y el volumen del tono, el sonido del teclado y los efectos de sonido de acuerdo con un perfil.

Seleccione **Menú, Perfiles** y el perfil deseado. Presione **Opciones** y seleccione el menú **Editar**.

Tipo de alerta : permite personalizar el modo de notificación de la llamada.

Tono de llamada : seleccione el tono de llamada para las llamadas recibidas.

Volumen: seleccione el volumen del tono de llamada.

Alerta de mensaje: puede ajustar con cuanta frecuencia debe avisar el teléfono de la recepción de un mensaje hasta que lo lea.

Tono de mensaje: seleccione un tono, para que lo reproduzca el teléfono al recibir un mensaje.

Tono teclado: seleccione el tono de teclado que se reproducirá al presionar las teclas.

Volumen de teclado: seleccione el volumen del teclado.

Tono de tapa: seleccione el tono que desea que el teléfono emita al abrirlo o cerrarlo.

Tono de confirmación: seleccione el tono de confirmación que reproducirá el teléfono para confirmar acciones.

Sonido al encender: seleccione el tono que se reproducirá al encender el teléfono.

Sonido al apagar: seleccione el tono que se reproducirá cuando se apague el teléfono.

Multimedia


Cámara Con esta

funcionalidad podrá tomar una foto. Puede tomar una foto del tamaño que desee y usarla como foto para la agenda, pantalla principal y otros objetivos más generales. Una vez tomada, la imagen puede enviarse por MMS, E-mail o vía Bluetooth.

1. Presione **Menú**, **Multimedia** y **Cámara**. Presione **Opciones** para ver las siguientes opciones.

Muévase entre los menús de opciones con las teclas de navegación y confirme la selección presionando **OK**.

Menú	Descripción
Ir a	Se abre la carpeta Imágenes y muestra las imágenes existentes como miniaturas. Puede ver las fotos presionando Ver . También puede enviar la imagen seleccionada mediante un Mensaje , E-mail o Bluetooth
Tamaño	1600x1200, 1280x960, 640x480, Fondo de pantalla y Contacto
Calidad	Super fina, Fina y Normal
Disparo en ráfaga	Uno, Tres, Seis y Nueve (Nota: Los disparos múltiples disponibles dependen del tamaño.)
Brillo	De -2.0 a 2.0 en intervalos de 0.5 . Cuanto más alto sea el nivel, mayor será el brillo de la imagen.
Balance de blancos	Para que la cámara ajuste el balance de blancos, determine las condiciones de luz en: Auto, Luz del día, Nublado, Interior o Fluorescente

Modo nocturno	Puede tomar mejores fotos de noche seleccionando ENCEND.
Marcos	Puede aplicar uno de los 9 efectos de marco al tomar una foto (disponible sólo para el tamaño del fondo de pantalla).
Temporizador	Puede retardar el tiempo en 3, 5 ó 10 Segundos o desactivar en Ninguno . Se muestra  cuando está activado el temporizador.
Efectos	Ninguno, Blanco y negro, Negativo y Sepia
Sonido	Seleccione el sonido de disparo que desee.
Memoria	Seleccione la memoria que desea: Teléfono o Externa .
Espejo	Puede activar el efecto de espejo seleccionando ENCEND.

- Después de ajustar todas las configuraciones, presione **Cerrar**.
- Enfoque la cámara en lo que desea fotografiar y presione **Tomar**.
- Presione **OK** para guardar la foto. Se guarda en la carpeta **Imágenes de Mis cosas**.

Nota: presione la tecla **Volver** para volver al modo de vista previa.

Multimedia

Videocámara

Con esta funcionalidad podrá grabar un video. En este menú puede reproducir y ver un archivo de video guardado. Una vez grabado, el video puede enviarse por **MMS**, **E-mail** o **Bluetooth**.

1. Presione **Menú**, **Multimedia** y **Videocámara**. Presione **Opciones** para ver las siguientes opciones.

Muévase entre los menús de opciones con las teclas de navegación y confirme la selección presionando **OK**.

Menú	Descripción
Ir a	Se abre la carpeta Videos y muestra los videos existentes como miniaturas. Puede ver los videos pulsando Reproducir . También puede enviar el video seleccionado a otra persona mediante un Mensaje , E-mail o Bluetooth .
Tamaño	320x240, 176x144 y 128x96
Calidad	Súper fina, Fina y Normal
Brillo	De -2.0 a 2.0 en intervalos de 0.5. Cuanto más alto sea el nivel, mayor será el brillo del video.
Balance de blancos	Para que la cámara ajuste el balance de blancos, determine las condiciones de luz en Auto , Luz del día , Nublado , Interior o Fluorescente
Modo noche	Puede hacer mejores tomas de noche seleccionando ENCEND..
Efectos	Ninguno, Blanco y negro, Negativo y Sepia
Duración	Seleccione el tiempo de grabación que desee. MMS, 30 seg., 1 min., 2 min., 5 min. y 60 min.
Memoria	Seleccione la memoria que desea: Teléfono o Externa .
Espejo	Puede activar el efecto de espejo seleccionando ENCEND.
Voz	Decida si desea grabar en Silencio o Con sonido .

2. Después de ajustar todas las configuraciones, presione **Cerrar**.
3. Enfoque la cámara en lo que desea grabar y presione **OK** para empezar a grabar. Presione **Detener** para detener la grabación o **Pausa** para pausarla.
4. Presione **OK** para guardar el video. Se guarda en la carpeta **Videos de Mis cosas**.

Nota: Presione Volver para volver al modo de vista previa.

Música

Su teléfono cuenta con un reproductor de música integrado con el que podrá reproducir su música favorita.

Para acceder al reproductor de música, presione Menú, Multimedia y Música.

Último reproducido

Este menú muestra las últimas 20 pistas reproducidas. Y, si empieza a reproducir, se mostrará el menú "Reproduciendo".

Todas las pistas

Puede ver todas las canciones del teléfono.

Artistas

Puede ver y reproducir música clasificada por Artistas.

Álbumes

Puede ver y reproducir música clasificada por Álbumes.

Géneros

Puede ver y reproducir música clasificada por Géneros.

Listas de reproducción

Permite crear y editar sus propias listas de reproducción.

Multimedia

Pistas aleatorias

Reproduce la música de forma continua y aleatoria.

Listas de reprod. video

Puede crear sus propias listas de reproducción de videos eligiendo videos de la carpeta **Videos**.

Grabadora de voz

1. Presione **Menú, Multimedia y Grabadora de voz**.

Presione **Opciones** para ver el menú de opciones antes de grabar:

Duración: seleccione **Tamaño MMS, 30 seg, 1 min.** o **Sin límite**.

Calidad: elija **Super fino, Fino** o **Normal**.

Memoria en uso: puede ver la memoria que se está utilizando.

Ir a Mis sonidos: abre la carpeta **Grabaciones de voz**.

Desde **Mis cosas, Sonidos, Grabaciones de voz**, seleccione una grabación y presione **Opciones** para ver las siguientes opciones:

Enviar: seleccione **Mensaje, E-mail** o **Bluetooth**.

Usar como: establece el archivo guardado como tono de llamada, tono de mensaje, tono al iniciar o al apagar.

Mover: mueve la grabación de voz a otra carpeta.

Copiar: copia la grabación de voz.

Borrar: borra un archivo.

Selec./Deselec.: seleccione uno o varios archivos para borrarlos de una sola vez.

Archivo: le permite renombrar y ver los detalles del archivo.

Ordenar por: permite ordenar los archivos según fecha, tipo de archivo o nombre.

Administrador de memoria: vea el estado de la memoria del teléfono o externa.

Mensajes

Nuevo mensaje

Puede escribir y editar un mensaje con una combinación de texto, imagen, video o Sonido.

1. Seleccione **Menú, Mensajes y Nuevo mensaje**.
2. Seleccione **Mensaje** y escriba el mensaje.

Toque **Opciones** para:

Insertar: puede agregar **Imagen, Video, Sonido, Símbolos, Plantilla, Emoticonos, Nombre y número, Nueva diapositiva, Asunto y Más** (tarjeta de visita, nota y otros).

Guardar en borradores: si no terminó de escribir un mensaje, puede guardar lo que hizo en esta carpeta.

Método de entrada: seleccione el modo de diccionario que desea.

Idioma de escritura: seleccione el idioma para escribir un mensaje.

Agregar a diccionario: agregue una palabra al diccionario.

3. Presione **Cerrar** para salir de Opciones.
4. Presione **Enviar** para enviar el mensaje. Seleccione un nombre de la lista de contactos o ingrese el número deseado. El mensaje se guardará automáticamente en la carpeta de Enviados. Si no se ha enviado el mensaje, permanecerá en pendientes.

E-mail

Para enviar o recibir un E-mail, debe establecer la cuenta de E-mail.

1. Ingrese la dirección de E-mail en los campos **Para, Cc y Cco**. Puede buscar en los contactos presionando **OK**.
2. Ingrese el **Asunto**.
3. Escriba el mensaje.
4. Presione **Opciones** para ver las opciones:

Mensajes

Usado recientemente:

Permite utilizar la última dirección de E-mail guardada temporalmente. (Sólo se muestra en el menú Opciones cuando el cursor está situado en los campos Para/Cc/Cco.).

Insertar: seleccione este menú para insertar caracteres especiales, plantillas y contactos. También es posible adjuntar archivos de multimedia (imágenes, videos y sonidos, símbolos, más, Cco).

Guardar en borradores: guarda el mensaje en Borradores.

Ver archivo adjunto: muestra el archivo adjunto. (Este elemento sólo está disponible en el menú Opciones cuando se ha adjuntado algún archivo.)

Nota: Ingrese la dirección de E-mail de referencia para enviar el E-mail en el campo Cc (con copia).

Ingrese una dirección de E-mail de referencia oculta para enviar el E-mail, sin enviar la información, en el campo Cco (con copia oculta).

Nota: Sólo se permiten direcciones de E-mail válidas para los campos del destinatario (Para), dirección de referencia (Cc) y dirección de referencia oculta (Cco). Cuando se especifica una dirección de E-mail, aparece otro campo en el que puede incluir otra dirección. Puede incluir hasta 20 destinatarios para los campos de direcciones Para y Cc, y 10 destinatarios para el campo de direcciones Cco.

Eliminar: elimina el archivo adjunto. (Este elemento sólo está disponible cuando los archivos ya se han adjuntado.)

Método de entrada: seleccione el modo de diccionario que desea.

Idioma de escritura: permite cambiar el idioma de escritura.

Agregar a diccionario: puede agregar una nueva palabra al diccionario.

Fijar la prioridad del correo: puede configurar la prioridad del E-mail que desea enviar.

5. Cuando haya terminado de escribir un E-mail, presione **OK** para enviarlo.

Buzón de entrada

1. Puede ver los mensajes recibidos. Seleccione un mensaje y presione la tecla **OK** para verlo.
2. Puede desplazarse y ver el mensaje anterior o el siguiente con las teclas de navegación izquierda y derecha.
3. Para ver un mensaje multimedia (Notificación), seleccione Recuperar en la pantalla de visualización de notificación de mensajes. A continuación, el archivo se transmitirá y podrá verlo.

Presione **Opciones** en el buzón de entrada para ver las siguientes opciones:

Responder: crea una respuesta para el remitente o para todos los destinatarios del mensaje seleccionado.

Mensajes

Nota: No compatible con mensajes multimedia (Notificación) y mensajes push de WAP.

Reenviar: reenvía el mensaje seleccionado.

Llamada de voz: permite realizar una llamada de voz.

Borrar: borra el mensaje actual.

Crear nuevo mensaje: puede escribir un nuevo mensaje o un E-mail.

Selec./Deselec.: puede seleccionar uno o más mensajes para borrarlos de una vez.

Copiar y Mover: en el caso de los SMS, permite copiar o mover el mensaje al teléfono o a la tarjeta SIM y moverlo a "Mis carpetas". En el caso de los MMS, permite mover el mensaje a "Mis carpetas".

Filtro: muestra los mensajes por tipo de mensaje deseado.

Detalles: puede comprobar el tipo de mensaje, la fecha, la hora y otras informaciones del mensaje.

Buzón de e-mail

Visualización de la lista de mensajes de E-mail

1. Seleccione una cuenta de E-mail y, a continuación, presione la tecla **OK** para ver la lista de E-mail recibidos.
2. Desde la lista de E-mail podrá acceder al siguiente menú a través del menú **Opciones**.

Responder: responde al mensaje E-mail seleccionado.

Reenviar: reenvía el mensaje seleccionado a otros destinatarios.

Recup. (sólo POP3): recuperar los nuevos mensajes de E-mail.

Copiar en (sólo IMAP): copia el E-mail seleccionado.

Buscar: busca el E-mail que desea encontrar.

Borrar: borra un E-mail.

Borrar del servidor: (sólo

POP3) elimina el mensaje o el E-mail del servidor.

Sincronización del mensaje: (sólo IMAP)

sincroniza el E-mail para recuperar el servidor de E-mail.

Crear nuevo mensaje: Crea un mensaje nuevo o e-mail.

Selecc./Deselec.: seleccione varios de una vez.

Marcar como leído: establezca el E-mail seleccionado como leído o no leído.

Ordenar por: puede ordenar los E-mail de según las condiciones.

Suprimir (sólo IMAP): elimina de una vez los datos del E-mail seleccionado.

Info. de mensaje: breve información sobre el mensaje que incluye el tamaño, tipo, fecha y nombres de archivos.

Ver un mensaje de E-mail

1. Seleccione un E-mail recibido y presione **Ver** para ver el contenido del E-mail.
2. El contenido del E-mail recibido aparecerá automáticamente en la pantalla de visualización.
3. Puede ver los contenidos del E-mail anterior o posterior usando las teclas de navegación izquierda y derecha.
4. En la pantalla de visualización de E-mail, podrá seleccionar las siguientes funciones a través del menú **Opciones**.

Responder: responde al mensaje E-mail seleccionado.

Reenviar: reenvía el mensaje seleccionado a otros destinatarios.

Guardar dirección: guarda la dirección del remitente en Contactos.

Mensajes

Borrar: borra el e-mail seleccionado.

Extraer: extrae el número, la dirección de E-mail o la dirección Web del mensaje de E-mail.

Ver archivo adjunto: muestra el archivo adjunto.

Ver destinatarios: muestra las direcciones de E-mail de los destinatarios y la referencia (Cc).

Crear nuevo mensaje: crea un nuevo mensaje.

Info. de mensaje: breve información sobre el mensaje que incluye el tamaño, tipo, fecha y nombres de archivos.

Borradores

Puede ver los mensajes guardados. Para ver las opciones, seleccione un mensaje y presione **Opciones**.

Puede utilizar las siguientes funciones :

Enviar: envía el mensaje seleccionado.

Llamada de voz: permite realizar una llamada de voz.

Borrar: elimina el mensaje actual.

Crear nuevo mensaje: puede escribir un nuevo mensaje o un E-mail.

Selec./Deselec.: permite seleccionar uno o más mensajes para borrarlos de una vez.

Filtro: muestra los mensajes por el tipo que desee.

Detalles: puede comprobar el tipo de mensaje, la fecha y la hora.

Buzón de Salida

Buzón de salida es un lugar de almacenamiento temporal para los mensajes a la espera de ser enviados.

Los mensajes con fallo también se colocan en el Buzón de salida. Por ejemplo, los E-mails se colocarán en el Buzón de salida si la cuenta de E-mail no está correctamente configurada.

1. Seleccione un mensaje.
2. A través de **Opciones** accederá al siguiente menú.

Cancelar envío: puede detener el estado de envío o espera.

Llamada de voz: permite realizar una llamada de voz.

Crear nuevo mensaje: puede escribir un nuevo mensaje o un E-mail.

Detalles: permite comprobar el tipo de mensaje, asunto, remitente, fecha, hora, lugar de almacenamiento y otras informaciones.

[Para un mensaje fallido]

Reenviar: vuelve a enviar el mensaje seleccionado.

Guardar en borradores: puede enviar el mensaje a borradores.

Llamada de voz: permite realizar una llamada de voz.

Borrar: borra el mensaje actual.

Crear nuevo mensaje: puede escribir un nuevo mensaje o un E-mail.

Enviados

Muestra todos los mensajes enviados.

Presione **Opciones** para acceder al menú siguiente:

Responder: crea una respuesta para el remitente o para todos los destinatarios del mensaje seleccionado.

Reenviar: reenvía el mensaje seleccionado.

Llamada de voz: permite realizar una llamada de voz.

Editar: Edita los mensajes.

Borrar: elimina el mensaje seleccionado.

Crear nuevo mensaje: permite crear un nuevo mensaje.

Selec./Deselec.: permite seleccionar uno o más mensajes para borrarlos de una vez.

Mensajes

Copiar y Mover: en el caso de los SMS, permite copiar o mover el mensaje al teléfono o a la tarjeta SIM y moverlo a "Mis carpetas". En el caso de los MMS, permite mover el mensaje a "Mis carpetas".

Filtro: muestra los mensajes por tipo de mensaje deseado.

Información: permite comprobar el tipo de mensaje, asunto, remitente, fecha, hora, lugar de almacenamiento y otras informaciones.

Mis carpetas

Puede mover mensajes del Buzón de entrada y de Recibidos a Mis carpetas y después mover esos mensajes a la bandeja original.

Plantillas

Plantillas SMS

Puede agregar, editar y borrar frases útiles de uso frecuente en **Opciones**.

Plantillas MMS

Permite crear, editar y ver las plantillas disponibles al crear mensajes multimedia. Cinco tipos de plantilla (**Cumpleaños, Saludo, Feriado, Gracias, Lo sentimos**) están guardadas de manera predeterminada.

Podrá seleccionar las siguientes funciones a través de **Opciones**.

Agregar nuevo: puede crear una nueva plantilla multimedia.

Escribir MMS: crea un MMS con la plantilla seleccionada.

Editar: edita la plantilla seleccionada.

Emoticonos

Puede agregar, editar y borrar emoticonos. Puede insertar el emoticono que desee al escribir un mensaje.

Configuraciones

Los ajustes de mensaje están predefinidos. Puede adaptarlos según sus preferencias.

Seleccione **Menú, Mensajes y Configuraciones**.

SMS

Puede configurar las opciones relacionadas con los mensajes de texto:

Centro SMS: configure la dirección del centro de mensajes de texto.

Informe de entrega: al habilitar esta opción, puede comprobar si el mensaje se ha enviado correctamente.

Período de validez: este servicio de red le permite establecer el período durante el que se almacenarán sus mensajes de texto en el centro de mensajes.

Tipos de mensaje: Texto, Voz, Fax, X.400 y E-mail.

Normalmente, el tipo de mensaje está establecido como Texto.

Puede convertir su texto a otros formatos. Contacte su proveedor de servicios para obtener información sobre la disponibilidad de esta función.

Codificación de caracteres:

Le permite elegir la codificación de los caracteres. Eso afecta al tamaño del mensaje y por lo tanto al costo de transmisión de datos. Consulte su proveedor de servicios para más informaciones.

Enviar texto largo como: seleccione un mensaje de texto largo como **SMS múltiple** o **MMS**.

MMS

Permite configurar las opciones relacionadas con los mensajes multimedia.

Modo de recuperación: puede configurar el modo de recuperación al usar la red nacional o red en Itinerancia. Si selecciona **Automático**, recibirá automáticamente los mensajes multimedia.

Mensajes

Si selecciona **Manual**, sólo recibirá un mensaje de notificación en el buzón de entrada y entonces podrá decidir si desea o no descargar los mensajes multimedia.

Informe de entrega: permite determinar si debe solicitar un mensaje de confirmación de entrega a un destinatario y si se debe permitir el envío de un mensaje de confirmación de entrega a un remitente.

- **Informe solicitado:** determina si se debe solicitar un mensaje de confirmación de entrega para un mensaje Multimedia.
- **Permitir informe:** determina si se debe permitir el envío de un mensaje de confirmación de entrega.

Informe de lectura: permite determinar si se debe solicitar un mensaje de confirmación de lectura a un destinatario y si se debe permitir el envío de un mensaje de confirmación de lectura a un remitente.

- **Solicitar respuesta:** determina si se debe solicitar un mensaje de confirmación de lectura para un mensaje Multimedia.
- **Permitir respuesta:** determina si se debe permitir el envío de un mensaje de confirmación de lectura.

Prioridad: seleccione el nivel de prioridad de los mensajes: baja, normal o alta.

Período de validez: le permite configurar el plazo de validez de un mensaje al transmitir un mensaje de multimedia. El mensaje se guardará en el servidor MMS sólo durante el plazo que se ha configurado.

Duración del slide: le permite configurar la duración de cada página al leer el mensaje.

Hora de entrega: configura la hora de entrega del mensaje al destinatario. El centro de MMS entregará el mensaje después de la hora de entrega seleccionada: inmediatamente, después de

1 hora, después de 1 día o después de 1 semana.

Centro de MMS: este menú permite configurar la información de red como, por ejemplo, MMSC y la puerta de enlace WAP para enviar un mensaje MMS.

- **Título:** Ingrese el nombre del perfil.
- **URL MMSC:** Ingrese la dirección URL del centro MMS.
- **Perfil de Internet:** puede elegir el perfil de Internet de la lista.

Presione **Completado** para guardar los cambios y completar la configuración del centro de mensajes multimedia.

E-mail

Puede configurar los ajustes para recibir y transmitir E-mail.

Cuentas de E-mail: puede crear o configurar una cuenta de E-mail incluyendo el servidor de correo y el ID de usuario. Puede seleccionar las funciones siguientes con la tecla **Opciones**:

- **Agregar nuevo:** crea una nueva cuenta de E-mail.
- **Editar:** para editar la cuenta de E-mail seleccionada.
- **Ver:** permite ver la cuenta de E-mail seleccionada.
- **Selec./Deselec.:** utilice esta opción para borrar varias cuentas de una vez.
- **Borrar:** borra una cuenta de E-mail seleccionada. Todos los E-mail incluidos en la cuenta se borrarán.

Permitir E-mail de respuesta: determina si se debe permitir el envío de un correo de confirmación de lectura para una solicitud de correo de confirmación de lectura.

Solicitar E-mail de respuesta: determina si se debe solicitar un correo de confirmación de lectura.

Intervalo de recuperación: configure un intervalo de recuperación para recuperar automáticamente los E-mail del servidor. Cuando reciba un nuevo correo, aparecerá

Mensajes

un icono en la parte superior de la pantalla en modo de espera. Elija entre borrar, 15 minutos, 30 minutos, 1 hora, 2 horas, 4 horas ó 8 horas. Se pueden incurrir en cargos adicionales al utilizar la función **Intervalo de recuperación**.

Cantidad por recuperar: permite elegir la cantidad de e-mails que desea recuperar.

Incluir mensaje en Reenv. y Resp.: determina si se debe incluir el mensaje original al reenviarlo o responder a él.

Incluir archivo adjunto: determina si se debe incluir el archivo adjunto al reenviar el mensaje.

Recuperación auto. en itinerancia: recupera la cuenta de E-mail automáticamente cuando se desplaza a un área de itinerancia.

Notificación de nuevo e-mail: recibe una notificación cuando recibe un E-mail nuevo.

Firma: puede configurar una firma de texto para incluirla al final de un E-mail al enviarlo.

Prioridad: seleccione el nivel de prioridad de los E-mail entre baja, normal y alta.

Cuentas de E-mail

1. Seleccione **Agregar nuevo** en **Opciones** del menú **Cuentas de e-mail** para agregar una nueva cuenta.
2. Ingrese las informaciones pertinentes para completar la configuración de la cuenta de E-mail.
3. Presione **Guardar** para guardar los cambios.

Editar una cuenta:

1. Seleccione la cuenta de E-mail deseada. Presione **Opciones** y, seleccione **Editar**.
2. Edite los campos que desee moviendo el cursor hacia arriba y abajo.
3. Presione **Completado** para guardar los cambios.

Buzón de voz

Toque **Editar** para cambiar el servicio de buzón de voz. Contacte su proveedor de servicios para obtener más información acerca de los servicios que le ofrece.

Nota: No será posible configurar cuentas de correo electrónico que requieran autenticación TLS/SSL.

Mensaje de servicio

Elija si desea recibir o bloquear los mensajes de servicio y como desea que se cargue el servicio (siempre, confirmar o desactivar). También puede establecer la seguridad de los mensajes creando listas de remitentes seguros y no seguros.

Información de Servicio

Información de célula: puede ajustar el estado de recepción.

Emisoras: puede agregar o modificar los canales.

Idiomas: seleccione el idioma que desee pulsando la tecla OK.

Mis cosas

Puede almacenar archivos multimedia en la memoria del teléfono y acceder a sus imágenes, sonidos y videos.

Seleccione **Menú** y **Mis cosas** para ver las siguientes opciones:

Imágenes

La carpeta Imágenes consta de una carpeta con imágenes predeterminadas, las descargadas por el usuario y las realizadas con la cámara del teléfono.

Las opciones disponibles dependen del tipo de imagen seleccionada. Presione

Opciones:

Enviar: puede enviar la imagen seleccionada a través de un MMS, E-mail o Bluetooth.

Usar como: Puede establecer la imagen como fondo de pantalla, de contacto y al encender o apagar el teléfono.

Mover: Permite mover el archivo a otra carpeta.

Copiar: Permite copiar el archivo a otra carpeta.

Borrar: Borra la imagen seleccionada.

Selecc./Deselec.: con esta función puede enviar, borrar, mover y copiar varios archivos.

Imprimir vía Bluetooth: puede imprimir la imagen seleccionada a través de Bluetooth.

Archivo: permite:

- **Renombrar:** permite cambiar el nombre de la imagen.
- **Editar:** permite editar la imagen.
- **Info. de archivo:** muestra información sobre el archivo seleccionado.

Crear nueva carpeta: le permite crear una nueva carpeta en la carpeta seleccionada.

Presentación de diapositivas: puede ver las imágenes como presentación.

Ordenar por: permite seleccionar las imágenes por fecha, tipo o nombre.

Ver en cuadrícula/Ver en lista: elija vista de lista o vista de cuadrícula.

Sonidos

La carpeta Sonidos contiene los sonidos predeterminados, las grabaciones de voz y los sonidos descargados por el usuario.

Aquí puede gestionar, enviar o establecer sonidos como tonos.

Las opciones disponibles dependen del tipo de sonido seleccionado. Presione

Opciones:

Enviar: puede enviar el sonido seleccionado a través de un MMS, E-mail o Bluetooth.

Usar como:

- **Tono de llamada:** puede establecer el sonido como un tono para las llamadas.
- **Tono de mensaje:** puede establecer el sonido como el tono que se escucha cuando recibe un mensaje.

- **Iniciar:** puede establecer el sonido como el tono que se escucha cuando se inicia el teléfono.

- **Apagar:** puede establecer el sonido como el tono que se escucha cuando se apaga el teléfono.

Mover: Permite mover el archivo a otra carpeta.

Copiar: Permite copiar el archivo a otra carpeta.

Borrar: Borra el sonido seleccionado.

Selec./Deselec.: con esta función puede enviar, borrar, mover y copiar varios archivos.

Archivo: permite:

- **Renombrar:** permite cambiar el nombre del sonido.

- **Info. de archivo:** muestra información sobre el sonido seleccionado.

Crear nueva carpeta: le permite crear una nueva carpeta en la carpeta seleccionada.

Mis cosas

Ordenar por: permite seleccionar los sonidos por fecha, tipo o nombre.

Administrador de memoria: puede comprobar el estado de la memoria del teléfono o de la tarjeta de memoria.

Videos

Aquí puede gestionar o enviar videos descargados o capturados.

Las siguientes opciones están disponibles en **Opciones** en la carpeta **Videos**:

Enviar: puede enviar el video seleccionado a través de un mensaje, E-mail o vía Bluetooth si no está protegido por Administración de Derechos Digitales (DRM).

Usar como: puede establecer el archivo de video como tono de llamada.

Mover: mueve el archivo a la memoria del teléfono o a una memoria externa.

Copiar: copia el archivo a la memoria del teléfono o a una memoria externa.

Borrar: elimina el video seleccionado.

Selec./Deselec.: con esta función puede enviar, borrar, mover y copiar varios archivos.

Archivo: permite:

- **Renombrar:** puede cambiar el nombre del video.
- **Info. de archivo:** puede ver la información de video.

Crear nueva carpeta: le permite crear una nueva carpeta en la carpeta seleccionada.

Ordenar por: le permite ordenar los videos por fecha, tipo o nombre.

Ver en cuadrícula/Ver en lista: puede ver los videos en vista de lista o vista de cuadrícula.

Administrador de memoria: puede comprobar el estado de la memoria del teléfono o de la tarjeta de memoria.

Los videos se muestran en la lista como miniaturas.

Seleccione el video que desea y presione **Reproducir** para reproducirlo.

Presione **Pausa y Opciones** para ver las siguientes opciones:

Pantalla completa: puede ver el video en modo de pantalla completa.

Silencio/Con sonido: reproduce el video con o sin sonido.

Capturar: captura una imagen de video en foto.

Repetir: seleccione entre **APAG.** (reproduce una vez el video seleccionado), **Archivo actual** (reproduce varias veces el video seleccionado) o **Todos los archivos** (reproduce todos los videos de la lista).

Info. de archivo: puede comprobar la información del archivo que se está reproduciendo.

Enviar: puede enviar el video a través de un mensaje, E-mail o vía Bluetooth si el archivo no está protegido por Administración de Derechos Digitales (DRM).

Borrar: elimina el video seleccionado.

Usar como: puede establecer el video como tono de voz.

Nota: Podrá ver el video en pantalla completa pulsando la tecla #.

Contenidos Flash

La carpeta Contenidos Flash contiene todos los archivos por defecto y los archivos SWF descargados.

Otros

Los archivos que no son imágenes, sonidos, videos, juegos y aplicaciones se guardan en esta carpeta.

Mi tarjeta de memoria

Si adquiere una tarjeta de memoria externa, puede administrar más contenido.

Juegos y aplicaciones

Juegos y aplicaciones

Desfrute de su tiempo de entretenimiento, desde este menú usted puede usar las descargas de juegos y otras aplicaciones.

Presione **Menú y Juegos y aplicaciones**.

Podrá ver las siguientes opciones:

Juegos y Aplicaciones: puede jugar y visualizar los juegos y aplicaciones predeterminados y descargados en el teléfono.

Config. Java: permite ajustar los perfiles y comprobar la lista de certificados.

Contactos

Agregar nuevo

Puede ingresar el nombre, varios números de teléfono, y direcciones de E-mail de un nuevo contacto. También puede asignar el contacto a grupos, incluir una imagen o un avatar, asignar un tono de llamada específico e incluso ingresar una nota para el contacto.

Seleccione **Menú, Contactos y Agregar nuevo**.

Buscar

Seleccione **Menú, Contactos y Buscar**.

Mediante el teclado, ingrese la primera letra del nombre del contacto que busca o búsquelo en la lista.

Sugerencia: En el menú Contactos, Configuraciones, Mostrar datos, puede elegir que se muestren los contactos por nombre o apellido. También puede elegir mostrar una imagen si la ha incluido al contacto.

Marcación rápida

Con este menú puede asignar un número de marcación rápida a un contacto al que llama con frecuencia.

Grupos

Con este menú puede guardar los contactos del teléfono en grupos. En la memoria del teléfono hay 5 grupos predeterminados:

Familia, Amigos, Compañeros, Escuela y VIP. Puede agregar, editar y borrar grupos.

Números de servicio

Utilícelo para ver la lista de SDN (números de marcación de servicio) asignados por el proveedor de servicios (si lo admite la tarjeta SIM). Entre los números aparecen números de emergencia, consultas de directorio y consultas al buzón de voz.

Contactos

Después de seleccionar un número de servicio, presione la tecla **OK** para marcar el servicio.

Número propio

Le permite mostrar su número de teléfono. Puede guardar hasta 2 números propios.

Mi tarjeta de visita

Puede crear su propia tarjeta de visita. Presione la tecla **OK** para agregar. Ingrese el nombre, número, E-mail, imagen y otros.

Configuraciones

Mostrar datos

Ver contactos del: seleccione qué información se mostrará (del teléfono, de la tarjeta SIM o de ambos).

Visualización de los nombres: puede establecer el orden de visualización por nombre o apellido.

Mostrar imagen: decida si desea mostrar o no la imagen.

Copiar

Puede copiar contactos de la memoria del teléfono a la tarjeta SIM, o de ésta a la memoria del teléfono.

Mover

Permite mover información de contacto de la memoria del teléfono a la tarjeta SIM o de la tarjeta SIM a la memoria del teléfono.

Puede copiar todos los elementos o sólo los seleccionados de una vez.

Enviar todos los contactos por Bluetooth

Puede enviar por **Bluetooth** todos los contactos a otro teléfono.

Realizar copia de seguridad de contactos

Puede guardar todos los contactos del teléfono en la tarjeta de memoria externa .

Restaurar contactos

Puede restaurar todos los contactos de la tarjeta de la memoria externa.

Borrar contactos

Permite borrar todos los contactos guardados tanto en la memoria del teléfono como en la tarjeta SIM.

Info. de memoria

Puede comprobar el estado de la memoria de contactos en este menú.

Navegador

El **Navegador** lleva a su teléfono un mundo rápido y colorido de juegos, música, noticias, deporte, entretenimiento y mucho más.

Seleccione **Menú y Navegador**.

Página de inicio

Puede iniciar el navegador Wap y acceder a la página de inicio del perfil activado en las configuraciones del navegador.

Introducir URL

Puede ingresar una dirección URL manualmente y acceder a la página Wap asociada a ella.

Para ingresar un símbolo, presione **Opciones** y seleccione **Insertar símbolo**.

Para alternar el modo de entrada, presione **Opciones** y seleccione **Método de entrada**.

Favoritos

Guarda accesos directos a páginas Wap. Las funciones **Crear nueva carpeta, Ver, Agregar nuevo, Editar, Borrar, Mover, Enviar y Seleccionar** se pueden realizar en **Opciones** del menú Favoritos.

Agregar favorito

1. Presione **Opciones** y seleccione **Agregar nuevo**.
2. Ingrese el título y la información de la URL.
3. Presione **Completado** para guardar.

Conectar a un favorito deseado

Presione **Abrir** para conectar con un favorito deseado.

Enviar el favorito a otras personas

Seleccione **Enviar** en el menú **Opciones**. Puede enviarlo mediante un **Mensaje** o **E-mail**.

Borrar un favorito

Seleccione **Borrar** en el menú **Opciones**. Puede borrar varios favoritos con la opción **Selec./Deselec.**

Editar un favorito

Seleccione **Editar** en el menú **Opciones**. Edite el título y la información de la URL asociada a él. Presione **Completado** para guardar.

Lector RSS

Este programa le permite abrir y visualizar contenidos en formato RSS.

Páginas guardadas

El teléfono puede guardar la página que está en pantalla como archivo fuera de línea.

Historial

Este menú mostrará las páginas por las que se ha navegado recientemente.

Configuraciones

Puede modificar las configuraciones de conectividad del Navegador.

Perfiles

Seleccione el perfil deseado pulsando **Selec.**. Esto activará el perfil para iniciar el Navegador.

Config. de apariencia

Puede modificar las configuraciones de apariencia del Navegador.

Nota: al habilitar la función **Mostrar imagen** se retardará la visualización de las imágenes hasta que la transmisión se haya completado. Al deshabilitar esta función se evitará que el navegador descargue imágenes del servidor, permitiendo una transmisión más rápida.

Navegador

Caché

La información o los servicios a los que ha accedido se guardan en la memoria caché del teléfono.

Cookies

Habilita o deshabilita las cookies.

Seguridad

Lista de certificados

Los certificados se pueden ver en la lista.

Borrado de sesión

Los datos de sesión segura (WTLS/ TLS) se pueden borrar con esta opción.

Restaurar configuraciones

Selecciónelo para restablecer el teléfono a su configuración de navegador predeterminada.

Conectividad

Bluetooth

Conexión Bluetooth

Bluetooth permite que los dispositivos móviles, periféricos y computadores compatibles que estén cerca, se comuniquen directamente entre sí sin cables. Este teléfono incorpora Bluetooth, que permite la conexión con auriculares Bluetooth compatibles, aplicaciones informáticas y similares.

1. Seleccione **Menú, Conectividad y Bluetooth**. Para utilizar la función Bluetooth, debe seleccionar **Encender** en primer lugar.
2. Para configurar los ajustes de Bluetooth, seleccione **Configuraciones** y tendrá acceso a las siguientes opciones:
 - **Visibilidad de mi dispositivo**: configure la visibilidad del teléfono en **Visible** de forma que otros dispositivos detecten su

teléfono cuando estén buscando un dispositivo Bluetooth. Si selecciona **Oculto**, otros dispositivos no podrán detectar su teléfono. Cuando el usuario emplea un dispositivo Bluetooth en el teléfono, la seguridad del teléfono está en riesgo. Por tanto, recomendamos que la visibilidad de Bluetooth se ajuste como **Oculto** después de la configuración o vinculación de dispositivos. En el caso de archivos entrantes mediante Bluetooth sin importar los dispositivos vinculados, puede elegir aceptar o rechazar la conexión después de revisar los detalles del remitente. Si selecciona **Visible por 1 minuto**, su teléfono podrá ser detectado por otros dispositivos durante ese periodo de tiempo.

Conectividad

- **Nombre de mi dispositivo:** permite personalizar la forma en que aparecerá su teléfono en otros dispositivos. El nombre de su teléfono aparecerá en otros dispositivos sólo cuando en **Visibilidad de mi dispositivo** esté seleccionado **Visible**.
- **Servicios admitidos:** puede ver la lista de servicios admitidos por este teléfono con Bluetooth.
- **Modo SIM remota:** si desea utilizar el perfil de acceso a SIM, seleccione **Encender** para activar el modo de acceso a SIM. Entonces podrá conectarse desde el kit para auto compatible con el perfil de acceso a SIM.
- **Mi dirección:** puede comprobar la dirección de Bluetooth.

Nota: recomendamos que su teléfono y el dispositivo Bluetooth con el que se esté comunicando se encuentren a una distancia máxima de 10 metros. La comunicación puede mejorar si no se interponen objetos sólidos entre el teléfono y el dispositivo Bluetooth.

Buscar un dispositivo nuevo

Puede buscar un dispositivo nuevo siguiendo el menú que se muestra a continuación.

1. Seleccione **Menú, Conectividad, Bluetooth y Buscar nuevo dispositivo**.
2. Después de buscar los dispositivos disponibles, la pantalla mostrará los Dispositivos encontrados. Se encontrarán los dispositivos Bluetooth dentro de un rango de 10 m.
3. Si desea repetir la búsqueda, seleccione **Actual**.

4. Para vincular un dispositivo, selecciónelo y presione **Agregar**. Aparecerá una ventana en la pantalla en la que se le pide que ingrese su contraseña. Después de crear una contraseña (entre 1 y 16 dígitos), el usuario del otro dispositivo debe ingresar la misma contraseña.

Si hay dispositivos vinculados toque **Opciones** del menú **Dispositivos vinculados** para:

Agregar nuevo dispositivo: le permite vincular un nuevo dispositivo Bluetooth a su teléfono.

Permitir conexión: Si selecciona **Preguntar antes de conectar**, será necesario confirmar antes de realizar la conexión. Si selecciona

Conectar siempre, esta confirmación no será necesaria.

Renombrar: le permite cambiar el nombre del dispositivo vinculado al teléfono.

Borrar: le permite borrar un dispositivo Bluetooth vinculado.

Borrar todo: le permite borrar todos los dispositivos Bluetooth vinculados.

Nota: si conecta unos auriculares vía Bluetooth, puede utilizar las opciones **Agregar nuevo dispositivo**, **Permitir conexión**, **Renombrar**, **Conectar/Desconectar**, **Borrar** y **Borrar todo**.

Borrar dispositivos

1. Seleccione el dispositivo que desee borrar en la pantalla **Dispositivos vinculados**.
2. Presione **Opciones** y **Borrar**. Confirme la elección.

Transmisión de datos con Bluetooth

1. Abra el archivo que desee enviar, que normalmente será un archivo de música, de video o una foto.

Conectividad

2. Presione **Opciones, Enviar** y, luego **Bluetooth**. Se mostrarán en la pantalla los dispositivos que ha vinculado, para encontrar otro dispositivo, presione **Actual**.
3. Seleccione el dispositivo al que desea enviar el archivo y presione **Selec**.
4. El archivo se enviará.

Sincronización del servidor

Si este servicio está admitido por su operador de red, esta función sincroniza los datos de un teléfono y los de un servidor como, por ejemplo, **Contactos, Calendario, Tareas** y **Notas** a través de una red inalámbrica.

Consulte su proveedor de servicios para más informaciones sobre la disponibilidad de esta función.

Conectar

1. Seleccione **Conectar**.

2. Conéctese al servidor con el perfil de servidor seleccionado y la animación de sincronización aparecerá mientras ésta última se realiza.

Registro

Seleccione **Registro** para ver el registro de la última operación de sincronización realizada.

Centro de sincr. del servidor

1. Seleccione **Centro de sincr. del servidor** y presione **Agregar**.
2. Este menú le permite configurar el perfil de un servidor de sincronización.

Nombre de perfil: consulte con su proveedor de servicio.

Dirección del servidor: consulte con su proveedor de servicio.

Nombre de usuario: Ingrese su ID de usuario para el servidor de sincronización.

Contraseña: Ingrese su contraseña.

Contactos: seleccione si se sincronizarán o no los contactos.

Nombre de contacto: Ingrese el nombre de la base de datos de contactos para el acceso al servidor.

Calendario: seleccione si se sincronizará o no el calendario.

Nombre de calendario: Ingrese el nombre de la base de datos de calendario para el acceso al servidor.

Tareas: seleccione si se sincronizarán o no las tareas.

Nombre de tarea: Ingrese el nombre de la base de datos de tareas para el acceso al servidor.

Notas: seleccione entre sincronizar la nota o no.

Nombre de nota: Ingrese el nombre de la base de datos de la nota para el acceso al servidor.

Tipo de sincronización: seleccione abajo el tipos de sincronización.

- Normal

El teléfono y el servidor son necesarios para intercambiar información sobre los datos modificados.

- Copia de seguridad

El teléfono envía al servidor todos los datos de una base de datos. Se espera que el servidor sustituya todos los datos de la base de datos objetivo con los datos enviados por el teléfono. Esto significa que el teléfono sobrescribe todos los datos de la base de datos del servidor.

- Restaurar

El servidor envía al teléfono todos sus datos de una base de datos. Se espera que el teléfono sustituya todos los datos de la base de datos objetivo con los datos enviados por el servidor. Esto significa que el servidor sobrescribe todos los datos de la base de datos del teléfono.

Conectividad

Perfil de Internet: seleccione un punto de acceso para usarlo para la conexión de datos.

Conexión USB

Puede utilizar el modo de conexión USB del teléfono para varios usos.

Si utiliza la función de almacenamiento masivo como la de una tarjeta de memoria USB, seleccione **Almacenamiento masivo** en este menú.

La función de almacenamiento masivo está disponible sólo para la tarjeta de memoria externa.

Si utiliza un servicio de datos como la aplicación PC suite, seleccione **Servicio de datos** en este menú.

Si desea utilizar la función de sincronización de música con Windows Media Player, seleccione la opción **Sincronización de música** de este menú. La función

Sincronización de música sólo está disponible para contenido musical. Esta función es compatible tanto con memoria externa como interna. Puede seleccionar **Disp. externo** o **Disp. Interno** en el PC.

Red

Seleccionar red

Seleccione entre **Automático** y **Manual**.

Si ha seleccionado **Automático**, el GM630 busca automáticamente la red y registra el teléfono en ella. Es la opción recomendada para obtener el mejor servicio y calidad.

Cuando su teléfono pierda la red en modo **Manual**, aparecerá un mensaje emergente en la pantalla principal para seleccionar la red disponible.

Listas preferidas

Si la red se busca automáticamente, puede agregar una red preferida a la que desee conectarse.

Tiene disponibles las siguientes opciones:

Agregar nuevo: puede agregar una nueva red usando lo siguiente:

- **Buscar:** puede seleccionar una de la lista de redes almacenada en el teléfono.
- **Introducir nueva red:** puede ingresar el código del país (MCC) y el código de red (MNC) que desea agregar.
- ▶ **Borrar:** elimina la red seleccionada.
- ▶ **Editar:** elimina la red seleccionada.
- ▶ **Mover arriba/abajo:** permite mover la red seleccionada para el final o al principio de la lista de redes.

Perfiles de Internet

Desde deste menú usted puede crear perfiles nuevos, borrarlos o editarlos en el menú **Opciones**. Sin embargo, no puede editar ni suprimir las configuraciones predeterminadas en función de la variante del país.

Puntos de acceso

Este menú muestra la lista de puntos de acceso. Puede crear perfiles nuevos, borrarlos o editarlos en el menú **Opciones**. Sin embargo, no puede editar ni suprimir las configuraciones predeterminadas en función de la variante del país.

Conexión de datos empaquetados

Elija entre Si necesario o Si disponible. Para más informaciones consulte su proveedor de servicios para más informaciones sobre esta función.

Configuraciones de Streaming

El operador de red ya ha guardado esta información. Desde este menú, podrá configurarla si desea hacer cambios.

Consulte su proveedor de servicios para más informaciones sobre esta función.

Organizador y herramientas

Desde este menú tendrá acceso a herramientas y otras funciones de organización.

Seleccione **Menú y Organizador y Herramientas**.

Servicios SIM (Depende de la tarjeta SIM)

Consulte su proveedor de servicios para obtener informaciones.

Alarmas

Puede configurar la alarma para que se active a una hora específica.

1. Seleccione **Menú, Organizador y Herramientas y Alarmas**. Seleccione **Opciones, Agregar nuevo** e ingrese la hora que desea que suene la alarma.
2. Seleccione el período de repetición: **Una vez, Diario, Lun-Vie, Lun-Sáb, Sáb-Dom** y **Excepto feriado**.

3. Desplácese hacia abajo para seleccionar el sonido de la alarma.
4. Desplácese hacia abajo e ingrese un nombre para la alarma o conserve el nombre sugerido.
5. Seleccione el intervalo de repetición: **Posponer 5 minutos, Posponer 10 minutos, Posponer 20 minutos, Posponer 30 minutos, Posponer 1 hora** o **Apagar**.
6. Seleccione **Completado**.

Nota: aunque el teléfono esté apagado, la alarma sonará a la hora establecida. Si pulsa Posponer, la alarma se volverá a activar transcurridos 5 minutos; si pulsa Detener, aparecerá un mensaje solicitándole que encienda el teléfono.

Calendario

Ver y buscar eventos

Seleccione **Menú, Organizador y Herramientas y Calendario**.

Si selecciona **Opciones, Vista mensual**, podrá consultar su agenda por meses. El cursor aparecerá en la fecha actual y la fecha en la que hay alguna nota registrada aparecerá en color negro.

Si pulsa la tecla 1 pasará al año anterior, 3 pasará al año siguiente, 5 vuelve a la fecha actual, 7 pasa al mes anterior y 9 al mes siguiente. Puede mover la fecha con las teclas de navegación derecha e izquierda.

Si establece **Vista semanal en Opciones**, podrá consultar su agenda por semana.

Es posible enviar el evento establecido a otro teléfono mediante SMS (mensajes de texto), MMS (Mensaje multimedia), E-mail o Bluetooth. Usted también puede editar el contenido del evento que se ha guardado.

Con el menú **Opciones** usted podrá acceder a las siguientes opciones:

Agregar nuevo evento

Le permite agregar un evento. Puede configurar la fecha y hora de inicio, la fecha y hora de finalización, el contenido, el tipo de evento, la repetición y la alarma del plan.

Buscar

Esta función le permite buscar el contenido del evento que se ha guardado.

Organizador y herramientas

Definir vacaciones

Puede definir las vacaciones. Presione **Opciones** y seleccione **Fijar feriado**. La fecha seleccionada se mostrará en rojo.

Para borrar estas vacaciones, presione **Opciones** y seleccione **Restaurar feriado**.

Tareas

A través de esta función usted podrá ver y gestionar tareas guardadas, así como agregar una nueva.

Notas

Mediante esta función puede ver y gestionar el contenido de las notas guardadas, así como agregar una nueva.

Calculadora

La calculadora le permite realizar funciones aritméticas básicas como suma, resta, multiplicación y división, así como algunas funciones científicas (seno, coseno, tangente, logaritmo, función exponencial, raíz cuadrada, grado, radián).

Cronómetro

Este menú le permite registrar el tiempo transcurrido de un evento.

Convertor de unidades

Con este menú, se puede convertir **Moneda, Superficie, Longitud, Peso, Temperatura, Volumen y Velocidad**.

Reloj mundial

El Reloj mundial proporciona información horaria sobre las principales ciudades del mundo.

Puede seleccionar la ciudad que desee en **Opciones** y **Agregar ciudad**. Presione **Mapa**.

Puede cambiar la ciudad en **Opciones** y **Cambiar zona**.

Puede aplicar el Horario de verano en **Opciones** y **Horario de verano**.

Puede seleccionar el modo Reloj analógico en **Opciones** y **Reloj analógico**.

Buscador de fecha

El **Buscador de fecha** es una herramienta útil que ayuda a calcular la fecha transcurridos un determinado número de días.

Configuraciones

Calendario

Puede establecer la configuración para ver el calendario.

- ▶ **Vista predeterminada:** elija entre **Vista mensual** y **Vista semanal**.
- ▶ **Hora de inicio semanal:** 1:00, 2:00, 3:00, 4:00, 5:00, 6:00, 7:00, 8:00, 9:00, 10:00, 11:00, 12:00.
- ▶ **La semana comienza en:** elija entre **Domingo** o **Lunes**.

Realizar copia de seguridad de calendario y tarea pendiente

Puede crear archivos de copias de seguridad del calendario o de la lista de tareas y guardarlos en el teléfono cuando ingrese la memoria externa.

Organizador y herramientas

Restaurar calendario y tarea pendiente

Puede restablecer los archivos de copia de seguridad del calendario o las tareas cuando inserte una memoria externa.

Info. de memoria

Puede comprobar todos los datos del **Calendario**, **Tareas**, **Nota** y **Nota secreta**.

Eliminar todo

El menú **Eliminar todo** borrará todo lo que haya en: **Calendario**, **Tareas**, **Nota** y **Nota secreta**.

Configuraciones

Este menú le permite personalizar las opciones de configuraciones para personalizar su teléfono.

Seleccione **Menú y Configuraciones** para acceder a las opciones siguientes:

Pantalla

Este menú le permite personalizar las opciones de visualización de las pantallas y de los menús.

Fondo de pantalla

Puede establecer el tema de pantalla que se mostrará en la pantalla de reposo.

- **Pantalla de inicio:**

Fondo de pantalla: puede seleccionar una imagen para mostrarla en la pantalla principal.

Mostrar elementos: puede seleccionar si desea usar el menú agregador de la pantalla de inicio en la pantalla principal.

- **Iniciar:** seleccione la imagen que se mostrará al encender el teléfono.
- **Apagar:** seleccione la imagen que se mostrará al apagar el teléfono.

Estilo del menú: seleccione **Lista** o **Cuadrícula**.

Estilo de marcación: seleccione el estilo de marcación y el tamaño de la fuente.

Estilo de la fuente: seleccione el estilo de fuente.

Luz de fondo: seleccione la iluminación de la pantalla.

Tema del teléfono: le permite elegir el color.

Saludo inicial: le permite establecer un saludo inicial.

Fecha y Hora

Aunque la hora actual se configura automáticamente cuando el teléfono se registra en la red, los usuarios pueden configurar la fecha y la hora directamente con el

Configuraciones

menú **Fecha y Hora**. La hora configurada por el usuario sólo será válida mientras el teléfono esté encendido.

Hora

1. Seleccione **Hora**.
2. Seleccione **Fijar hora** y complete los campos hora, minutos y segundos. Elija el **Formato de hora** en 12 horas ó 24 horas.
3. Seleccione la **Zona horaria** presionando **Editar** y luego **Selec**.
4. Seleccione **Horario de verano** con las teclas de navegación izquierda y derecha.
5. Seleccione **Indicación de hora** entre **Apagar**, **Nana** o **Animal**.
6. Presione **Completado** para guardar los cambios.

Fecha

1. Seleccione **Fecha**.

2. En el campo **Fijar fecha**, entre con las teclas numerales la fecha actual y el formato de fecha con las teclas de navegación hacia la izquierda y derecha.
3. Presione **Completado** para guardar los cambios.

Actualización automática

Si selecciona **Encender**, la fecha y la hora se actualizan automáticamente según la zona horaria actual. Si selecciona **Confirmar**, la actualización de la hora y la fecha se confirma antes de que actualice automáticamente.

Horario de verano

Seleccione si se activará la función horario de verano o no. Puede configurar la diferencia de horario de verano de la ciudad de origen seleccionada en 1 ó 2 horas.

Seguridad

Solicitud PIN

Cuando se activa esta opción, se le pedirá que Ingrese su PIN cada vez que encienda el teléfono.

Nota: al seleccionar la "Solicitud PIN" presione la tecla de función derecha para volver al paso anterior. Si ingresa 3 ingresos de código PIN incorrectos invalidará el código PIN. Si esto ocurre, deberá ingresar el PUK (clave PIN de desbloqueo) para configurar el código PIN de nuevo. El número máximo de veces que puede ingresar el código PUK es de 10. (Nota: Si ingresa un código PUK incorrecto 10 veces, la tarjeta SIM se bloqueará y deberá reemplazarse.)

Si la solicitud de código PIN no se puede desactivar con los ajustes del operador, no podrá elegir este elemento de menú.

Bloqueo de teléfono

Puede bloquear su teléfono. Se ofrecen las siguientes opciones:

- **Al encender:** bloquea el teléfono cada vez que se enciende.
- **Al cambiar SIM:** bloquea el teléfono cuando se cambia la tarjeta SIM del teléfono.
- **Inmediatamente:** el teléfono se bloquea inmediatamente.
- **Ninguno:** desactiva la función de bloqueo.

Para desbloquear el teléfono, debe ingresar el código de seguridad.

Cambiar códigos

Puede cambiar el código PIN, el PIN2 y el código de seguridad del teléfono móvil.

- **Código PIN:** PIN es la abreviatura de Número de Identificación Personal, y restringe el uso de usuarios sin autorización.

Configuraciones

- **Código PIN2:** PIN2 es la abreviatura de Número de Identificación Personal 2, y se usa para restringir el uso de usuarios no autorizados. El procedimiento de cambio del código PIN2 es el mismo que el del código PIN. 3 ingresos incorrectos de PIN2 invalidan el código PIN2. En este caso, tiene que ingresar el código PUK2 para usar nuevamente el código PIN2.
- **Código de seguridad:** el código de seguridad se usa para cambiar la contraseña del móvil. El número máximo de intentos de ingresar el código de seguridad no está limitado.

Ahorro de energía

Si activa este menú, puede ahorrar energía cuando no utilice el teléfono.

Idioma

Puede seleccionar el idioma de pantalla. Puede seleccionar la opción de idioma **Automático** para cambiar el idioma de pantalla al idioma admitido por la tarjeta SIM.

Administrador de memoria

- **Memoria común del teléfono**
Esta función muestra el estado de la memoria del usuario del teléfono móvil.
- **Memoria reservada del teléfono**
Esta función muestra el estado de la memoria reservada: **Mensaje de texto, Contactos, Calendario, Tareas, Notas, Alarmas, Registro de llamadas, Favoritos y Varios.**

- **Memoria de la SIM**
Muestra el estado de la memoria de la tarjeta SIM.
- **Memoria externa**
Esta función muestra el estado de la memoria de la tarjeta externa. Mostrará el estado de la memoria en uso y la memoria libre.
- **Config. de almacenamiento primario**
Seleccione dónde desea descargar el archivo: en la memoria del teléfono o en la memoria externa.

Información del teléfono

Le permite consultar la información del teléfono.

Restaurar configuración

Restablece el teléfono a su configuración predeterminada. Se le pedirá que Ingrese el código de seguridad.

Accesorios

Hay diversos accesorios disponibles para su teléfono móvil. Consulte la disponibilidad con su proveedor.

Cargador



Batería



Cable de datos/CD

Conectan su teléfono y computador.



Auriculares estéreo



Nota: utilice siempre accesorios LG originales. Si no lo hace, la garantía puede quedar invalidada.

Los accesorios pueden variar según las regiones; por favor, consulte con su compañía o agente local para obtener más información.

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Exposición a energía de radiofrecuencia

Información sobre exposición a ondas de radio y SAR (Specific Absorption Rate, Tasa específica de absorción)

El teléfono móvil modelo GM630 ha sido diseñado para cumplir la normativa de seguridad aplicable en relación con la exposición a las ondas de radio.

Esta normativa se basa en directrices científicas que incluyen márgenes de seguridad diseñados para garantizar la seguridad de todo tipo de personas, independientemente de su edad y estado de salud.

- Las directrices de exposición a ondas de radio utilizan una unidad de medición conocida como Tasa específica de absorción o SAR. Las pruebas de SAR se llevan a cabo utilizando métodos estandarizados con el teléfono mediante

la transmisión al nivel más alto de potencia certificado en todas las bandas de frecuencia utilizadas.

- Aunque puede haber diferencias entre los niveles de SAR de los diferentes modelos de teléfonos LG, todos han sido diseñados para ajustarse a las directrices relevantes de exposición a ondas de radio.
- El límite de SAR recomendado por la ICNIRP (International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection, Comisión internacional de protección contra radiaciones no ionizantes) es de 2 W/kg medido sobre diez 10 gramos de tejido.
- Información de datos de SAR para residentes en países/regiones que han adoptado el límite SAR recomendado por el IEEE (Institute of Electrical and Electronics Engineers, Instituto de ingenieros eléctricos y

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

electrónicos), que es 1,03 W/kg sobre un 1 gramo de tejido.

Cuidado y mantenimiento del producto

ADVERTENCIA

• Utilice sólo baterías, cargadores y accesorios aprobados para su utilización con este modelo de teléfono concreto. De lo contrario, puede quedar invalidada cualquier aprobación o garantía válida para el teléfono, y puede resultar peligroso.

- No desmonte esta unidad. Si es necesario repararla, llévela a un técnico de servicio cualificado.
- Manténgala alejada de aparatos eléctricos como televisores, radios y computadores personales.
- La unidad debe alejarse de fuentes de calor como radiadores u hornos.
- No la deje caer.
- No exponga esta unidad a vibraciones mecánicas o golpes.
- Apague el teléfono en cualquier zona en la que así lo exijan las normativas especiales. Por ejemplo, no utilice el teléfono en hospitales, ya que podrían verse afectados equipos médicos sensibles.
- No coja el teléfono con las manos mojadas mientras se está cargando. Podría sufrir una descarga eléctrica y dañar gravemente el teléfono.

- No cargue el teléfono cerca de material inflamable ya que podría calentarse y provocar un incendio.
- Limpie el exterior del teléfono con un paño seco (no utilice solventes como benceno, disolvente o alcohol).
- No cargue el teléfono sobre superficies acolchadas.
- El teléfono se debe cargar en una zona con la ventilación adecuada.
- No exponga esta unidad a humo o polvo excesivo.
- No coloque el teléfono cerca de tarjetas de crédito o billetes de transporte, podría afectar a la información de las bandas magnéticas.
- No golpee la pantalla con un objeto punzante, ya que puede estropear el teléfono.
- No exponga el teléfono a líquidos o humedad.

- Utilice con cuidado los accesorios (p. ej. los auriculares). No toque la antena si no es necesario.

Funcionamiento eficaz del teléfono

Dispositivos electrónicos

Todos los teléfonos móviles pueden generar interferencias que pueden afectar al rendimiento.

- No utilice su teléfono móvil cerca de aparatos médicos sin solicitar permiso. Evite colocar el teléfono sobre marcapasos (es decir, no se lo coloque en el bolsillo de la camisa).
- Algunos audífonos pueden verse afectados por teléfonos móviles.
- También pueden generar pequeñas interferencias en televisores, radios, computadores, etc.

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Seguridad vial

Compruebe las leyes y normativas locales sobre el uso de teléfonos móviles durante la conducción.

- No utilice el teléfono móvil mientras conduzca.
- Dedique toda su atención a la conducción.
- Utilice un kit de manos libres, si lo tiene.
- Salga de la carretera y aparque antes de hacer llamadas o responderlas si las condiciones de la conducción así lo requieren.
- La energía de radiofrecuencia puede afectar a algunos sistemas electrónicos de su vehículo, como la radio del coche o el equipamiento de seguridad.
- Si el vehículo dispone de un airbag, no lo obstruya con equipos inalámbricos portátiles o fijos. Podrían provocar un fallo del airbag y ocasionarle graves heridas

debido a un funcionamiento indebido.

- Si escucha música mientras está en la calle, asegúrese de que el volumen tiene una intensidad razonable de forma que pueda ser consciente de lo que sucede en su entorno. Esto es importante sobre todo cerca de las vías de tráfico.

Evite lesiones en los oídos

Es posible que los oídos sufran daños cuando se ven expuestos a sonidos de alto volumen durante largos períodos. Por lo tanto, le recomendamos que no encienda ni apague el teléfono cerca de los oídos. Le recomendamos igualmente que el volumen de la música y de las llamadas se establezca en un nivel razonable.

Explosivos

No utilice el teléfono mientras se realizan operaciones

con explosivos. Respete las restricciones y siga las normativas.

Entornos potencialmente explosivos

- No utilice el teléfono en gasolineras.
- No lo utilice cerca de productos químicos o combustibles.
- No transporte o almacene explosivos, líquidos o gases inflamables en el compartimento de su vehículo donde tenga el teléfono móvil y los accesorios.

En aviones

Los dispositivos inalámbricos pueden provocar interferencias en aviones.

- Apague el teléfono móvil antes de embarcar en el avión.
- No lo utilice en tierra sin el permiso de la tripulación.

Niños

Deje el teléfono en un lugar seguro fuera del alcance de niños pequeños. Incluye piezas pequeñas que, si se tragan, pueden causar asfixia.

Llamadas de emergencia

Puede que las llamadas de emergencia no estén disponibles en todas las redes móviles. Por lo tanto, nunca debe depender únicamente del teléfono para realizar llamadas de emergencia. Consulte a su proveedor de servicios local.

Información y mantenimiento de la batería

- No es necesario descargar por completo la batería antes de volver a cargarla. A diferencia de otros sistemas de baterías, no existe ningún efecto de memoria que pueda afectar al rendimiento de la batería.

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

- Utilice sólo las baterías y cargadores de LG. Los cargadores de LG han sido diseñados para maximizar el nivel de carga de la batería.
- No desmonte ni cortocircuite la batería.
- Mantenga limpios los contactos metálicos de la batería.
- Sustituya la batería cuando deje de funcionar correctamente. La batería puede recargarse centenares de veces antes de que deba sustituirse.
- Recargue la batería si no se ha utilizado durante mucho tiempo para maximizar su funcionalidad.
- No exponga el cargador de la batería a la luz directa del sol y no lo utilice en entornos muy húmedos, como el cuarto de baño.
- No deje la batería en lugares fríos o calientes, podría deteriorar su rendimiento.
- Existe riesgo de explosión si la batería se sustituye por otra de un tipo incorrecto.
- Deshágase de las baterías según las instrucciones del fabricante. Si es posible, recíclela. No la tire a la basura doméstica.
- Si necesita sustituir la batería, llévela al proveedor o punto de servicio autorizado más cercano de LG Electronics para obtener asistencia.
- Desenchufe siempre el cargador de la toma de corriente una vez que el teléfono haya terminado de cargarse, para evitar así un consumo de energía innecesario del cargador.

INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA

(Por favor lea con atención antes de hacer uso de esta garantía)

TERMINOS DE LA GARANTÍA

LG Electronics Perú S.A., en adelante LG, garantiza para este producto (Teléfono Celular), el servicio de reparación gratuita por cualquier defecto de fábrica, incluyendo la mano de obra necesaria para diagnóstico y reparación dentro del Período de garantía específico el cual inicia a partir de la fecha de activación del artículo (para el teléfono celular es de un año).

CONDICIONES DE LA GARANTÍA

1. Para hacer efectiva esta garantía, el consumidor presentará la factura de venta del producto, la que debe cumplir con todos los requisitos exigidos por las autoridades tributarias de Perú.
2. El servicio de garantía sólo se prestará en los centros de Servicio Autorizados por LG, cuyos datos pueden ser suministrados por el distribuidor del artículo.
3. Esta garantía es válida únicamente en el Territorio de la República de Perú, para los productos importados por LG.
4. El cliente será responsable por los daños producidos en el transporte de sus productos.

CASOS EN LOS QUE LA GARANTÍA NO ES VÁLIDA

1. Cuando el equipo presente daños por maltrato, derrame de comidas o bebidas sobre el aparato, accidente, catástrofes naturales o como consecuencia de estos, uso distinto al indicado en las instrucciones de manejo, uso en condiciones ambientales deficientes, mala instalación y/o programación del producto.
2. Daños causados por las fluctuaciones de voltaje de energía eléctrica o descargas eléctricas atmosféricas.
3. En el evento en que el aparato haya sido abierto por cualquier persona o centro de servicio no autorizado por LG o los daños producidos por este evento, y en general, los daños ocasionados por la adaptación e instalación de piezas y accesorios no genuinos ni autorizados por LG.

4. Daños ocasionados por falta de cuidado con el producto o factores ajenos a LG, tales como rayaduras, decoloración, oxidación, exceso de polvo, golpes o ruptura del mueble o gabinete exterior del producto.
5. Cuando el producto no tiene número de serie de la fábrica o se encuentra alterado.

LA GARANTÍA NO CUBRE

1. El desgaste por uso normal de las partes mecánicas, metálicas, eléctricas y de caucho.
2. Accesorios faltantes una vez recibido el producto.
3. Robo del producto.
4. Si el artículo es activado en redes distintas a aquellas para las cuales fue originalmente fabricado.
5. Baterías que hayan sido cargadas en un cargador diferente al original.
6. Baterías que hayan sido usadas o instaladas en equipo distinto al LG.
7. Rotura o daño de antena, a menos que el daño fuera causado directamente por algún defecto de material.
8. Productos usados u obtenidos de un programa de alquiler de aparato.

COMO PUEDE OBTENER EL SERVICIO DE GARANTÍA

Para obtener el servicio de garantía puede efectuar cualquiera de las siguientes cosas:

1. Acudir al distribuidor que le vendió su teléfono para recibir orientación.
2. También puede llamar a los siguientes números de teléfono desde cualquier parte del territorio de la República de Perú: Para problemas de tipo técnico al **0-800-1-2424**.
3. Si lo desea, también puede contactarnos por Internet en **<http://pe.lge.com>**



LG Electronics Perú S.A.

